

Aufnahmeantrag für das / Demande d'admission pour le



Angaben des Antragstellers / Données concernant le demandeur

Name / nom: _____ Vorname / prénom: _____

Mädchenname / nom de jeune fille: _____

Nationale Versicherungsnummer / matricule national: _____

Zivilstand / état civil:

ledig / célibataire

verheiratet / marié(e)

verwitwet / veuf(ve)

geschieden / divorcé(e)

lebt mit einem Partner zusammen / vit avec un(e) partenaire

Wohnort / domicile:

N°: _____ Strasse / rue: _____

L- _____ Ort / lieu: _____

Telefon / téléphone: _____ GSM / HANDY _____

Email: _____

Name und Anschrift meiner Vertrauensperson / nom et adresse de ma personne de confiance:

Name / nom: _____ Vorname / prénom: _____

N°: _____ Strasse / rue: _____

L- _____ Ort / lieu: _____

Telefon / téléphone: _____ GSM / HANDY: _____

Email: _____

Pflegeversicherung / assurance dépendance

Antrag / demande: ja / oui nein / non Datum / date: _____

Begutachtet / évalué(e): ja / oui nein / non

Bedingungen der Aufnahme / conditions d'admission

Vorrang zur Aufnahme haben die Antragsteller, welche älter sind als 65 Jahre und eine der folgenden Residenzbedingungen erfüllen:

- Der, die Antragsteller(in) muss die letzten 2 Jahre vor dem Erstellen des Antrages in einer der folgenden Gemeinden wohnhaft sein: Niederanven, Walferdange, Schuttrange, Contern, Sandweiler oder Betzdorf.
- Ein direkter Nachkomme (Tochter / Sohn) muss die letzten 6 Jahre in einer der folgenden Gemeinden wohnhaft sein: Niederanven, Walferdange, Schuttrange, Contern, Sandweiler oder Betzdorf.
- Ich melde mich bei der Gemeindeverwaltung wo ich seit über 2 Jahren vor dem Erstellen des Antrages wohnhaft bin.
- Ich melde mich bei der Gemeindeverwaltung wo eines meiner Kinder seit über 6 Jahren vor dem Erstellen des Antrages wohnt.
- Ich möchte gerne kontaktiert werden wenn ein Zimmer frei ist.
- Ich melde mich selbst bei der Verwaltung vom Cipa an, wenn ich aufgenommen werden möchte.

Sont prioritaires à l'admission les personnes âgées de plus de 65 ans, qui remplissent une des conditions de résidence suivantes:

- Le demandeur, la demanderesse doit résider les 2 dernières années avant la présentation de sa demande dans une des communes suivantes: Niederanven, Walferdange, Schuttrange, Contern, Sandweiler ou Betzdorf.
- Un descendant direct (fille / fils) doit résider les 6 dernières années avant la présentation de sa demande dans une des communes suivantes: Niederanven, Walferdange, Schuttrange, Contern, Sandweiler ou Betzdorf.
- Je m'inscris auprès de la commune parce que j'y habite depuis plus de 2 ans avant la date de la présente.
- Je m'inscris auprès de la commune parce qu'un de mes enfants y habite depuis plus de 6 ans avant la date de la présente demande.
- Je souhaite être contacté(e) si une chambre se libère.
- Je prends personnellement l'initiative de vous communiquer ma décision de devenir résident du CIPA.

_____, den / le _____
Unterschrift / signature

Von der Gemeindeverwaltung auszufüllen / partie réservée à l'Administration communale

Antrag am _____ an das Sekretariat der Überwachungskommission gesendet / demande envoyée au secrétariat de la commission de surveillance le _____.

- zur Kontrolle / pour contrôle
- zur Entscheidung, wenn die Aufenthalts- und Altersbestimmungen nur teilweise erfüllt sind, die Gemeinde aber anfragt, den Antrag mit auf die Prioritätsliste zu setzen / pour arbitrage, si les conditions de résidence et d'âge ne sont remplies qu'indirectement, mais que la commune demande d'intégrer la demande sur la liste prioritaire.

Unterschrift und Stempel der Gemeindeverwaltung
Signature et cachet de l'Administration communale